

نشست شورای حکام میراث فرهنگی ناملموس:

میراث فرهنگی ناملموس روح فرهنگ ملت‌هاست

رئیس شورای حکام مرکز مطالعات منطقه‌ای پاسداری از میراث‌فرهنگی ناملموس در آسیای غربی و مرکزی گفت:میراث‌فرهنگی ناملموس روح همیشه زنده فرهنگ ملت‌هاست.افتتاحیه ششمین نشست عادی شورای حکام مرکز مطالعات منطقه‌ای پاسداری از میراث‌فرهنگی ناملموس در آسیای غربی و مرکزی با حضور علی داریایی، رئیس شورای حکام مرکز و قائم‌مقام وزیر و معاون میراث‌فرهنگی، روزانا چیاندره سرپرست دفتر یونسکو تهران و اعضای شورا. امروز ۱۹ تیرماه ۱۴۰۳ در هتل لاله تهران برگزار شد. داریایی با خوشامدگویی به مهمانان، نمایندگان کشورهای عضو و اعضای متخصص شورای حکام مرکز میراث ناملموس گفت: امروز متفکریم که ششمین نشست شورای حکام مرکز میراث ناملموس تهران را در پی اجرایی سازی تعهداتمان در پنجمین شورا و در هیئت‌های اجرایی سوم و چهارم با حضور شما نمایندگان محترم کشورها و متخصصین ارجمند در این مرکز برگزار کنیم. او افزود: میراث‌فرهنگی ناملموس روح همیشه زنده فرهنگ ملت‌هاست که از ارکان حصول پیشرفت پایدار در جوامع هوشمند امروز ما مردم جهان به شمار می‌رود، چرا که این وجه از میراث مؤید خرد و اندیشه انسان از دوردست‌های تاریخ جهانیان است. تجلیات پنج گانه میراث ناملموس همانا گنجینه‌ای از پرشموال‌ترین نمودهای فرهنگی و هویتی ملت‌هاست که نمی‌توان در این فرصت محدود از تجارب

زیسته هزاران ساله انسان در تعامل با سیاره زمین در تاب‌آوری و انعطاف‌پذیری‌اش در انتقال آن به نسل امروز، بیان کرد. رئیس شورای حکام مرکز مطالعات منطقه‌ای پاسداری از میراث‌فرهنگی ناملموس در آسیای غربی و مرکزی با اشاره به برگزاری این نشست همزمان با ماه محرم‌الحرام و بزرگداشت شهیدان جوادان تاریخ، ادامه داد: ۱۲۸۴ سال از آن واقعه غم‌انگیز میگذرد. امام حسین (ع) نوه پیامبرگرامی اسلام و ۷۲ تن از یارانش برای مقابله با فساد، تبعیض و حاکمیت حق و اصلاح امور جامعه در برابر حاکمان و قدرتمندان زمانه ایستادند و در مصاف نابرابر به شهادت رسیدند. قائم‌مقام وزیر و معاون میراث‌فرهنگی تصریح کرد: از این رو شیعیان، به خصوص ما ایرانیان برای بازخوانی آرمان‌ها و پیام‌های نهضت جوادیان کربلا و در سوگ و ماتم امام حسین (ع) و یارانش، جامه سیاه بر تن می‌کنیم و از این رو «میراث فرهنگی»، «روضه خانگی» که نمادی از میراث ناملموس تلقی می‌شود ثبت ملی شده است و از این روست که شما جامه سیاه بر تن ما و یا چهره شهر را سیاه پوش می‌بینید. داریایی ادامه داد: هفتماهی که پشت سر گذاشتیم در چهارمین نشست هیئت اجرایی فرصتی دست داد تا بخشی از فعالیت‌های تحقق یافته وزارت میراث‌فرهنگی به ویژه اقدامات نوآورانه که در معاونت میراث‌فرهنگی در عرصه ملی و بین‌المللی صورت پذیرفته، را محضر شما نمایندگان محترم تقدیم کنیم. رئیس

یک رقصان چای داغ

رضا ابرامنش ملاقات ممنوع است؛ کار کردن حالتش را بهتر می‌کند

بابک نوری بازیگر سینما و تئاتر گفت: رضا ابرامنش همچنان ملاقات ممنوع است، اما اگر خوب شود و کار نکند در حقیقت می‌میرد.

بابک نوری بازیگر سینما و تئاتر بیان کرد: در حال حاضر حال رضا ابرامنش خوب است؛ اما همچنان ملاقات ممنوع است. دکتر ملاقات رضا ابرامنش را به دلیل اینکه خدایی نکرده استخوان‌های جدید بدن وی موجب عفونت نشود ممنوع کرده است؛ زیرا عمل، عمل سختی بود و استخوان لگن جابه‌جا شد. در حال حاضر راه رفتن برای رضا سخت است و نمی‌تواند راه برود؛ امیدوارم رضا ابرامنش عزیز به زودی حال بهتری پیدا کند؛ زیرا کار کردن حال رضا را بهتر می‌کند و رضا ابرامنش در این شرایط جسمانی هم از کار کردن صحبت می‌کند.

وی ادامه داد: یک آدم مریض اگر خوب شود و بیکار باشد میمیرد. یعنی با جرت و شناخت از رفیق سل سال ام، پس از این دغدغه اصلی اش ساخت یک فیلم سینمایی خوب شده، اما تواناد کار کند در حقیقت می‌میرد.

وی افزود: رضا ابرامنش سال گذشته فیلمی با عنوان خاور ساخت که بازیگرانش ندا حسینی، فخرالدین صدیق شریف و خود ندغه بود. این فیلم کوتاه داستان فردی بود که به قتل رسید. در این فیلم من نقش برادر بزرگ را داشتم و باید تا ۱۸ سالگی در زندان می‌ماندم. افرادی که به تماشای این فیلم نشستند از درخشانی و تاثیرگذاری این فیلم گفتند. در حال حاضر هم وی به دنبال ساخت فیلمنامه پلک است و دوست دارد این اثر را بسازد.

بابک نوری بیان کرد: رضا ابرامنش توانایی ساخت فیلم را دارد و حتی یک فیلم بلند به نام فراموشی ساخته است ولی دغدغه اصلی اش ساخت یک فیلم سینمایی برای ارکان است. البته بچه‌های اوچ تماس گرفتند و احوال پرسى کردند و دیگر دوستان بابت بحث مالی تماس گرفتند، من در پاسخ تماس‌ها و کمک دوستان گفتم نه و خواهش دارم کمک کنید تا رضا کار پیدا کند. رضا با وضعیت فعلی توانایی رفتن از این دفتر به آن دفتر برای پیدا کردن کار را ندارد و خواهم از دوستان این است که اگر توانایی دارید کمکش کنید.

وی تاکید کرد: بنده از شما که همکار رسانه‌ای هستید و تربیت‌یونی که شنیدن صدا دارید می‌خواهم که اعلام کنید، رضا دلش می‌خواهد کار کند؛ دوستان اگر نگران رضا ابرامنش هستند کمک کنند تا رضا کار کند. ۱۹ روز است که رضا در بیمارستان است و هیچکس دلش نمی‌خواهد او در این محیط بماند ولی واقا اگر رضا از بیمارستان مرخص شود و شرایط کاری محیا شود حال او بهتر خواهد شد نمی‌دانم چگونه درخواست کنم و امیدوارم یک سری از بزرگان پیشنهادی دهند تا رضا بیاید و کار کند.

پیر غلامان حسینی راویان «حسینیة تهران» می‌شوند

ویژه برنامه «حسینیة تهران» به تهیه کنندگی محمد جوادى نژاد و اجرای علی ترابی از چهارشنبه ۲۰ تیرماه ساعت ۲۱ از قاب شبکه تهران تقدیم نگاه مخاطبان می‌شود.

ویژه برنامه «حسینیة تهران» با هدف به تصویر کشیدن مراسم و آیین‌های سنتی هیات‌های مذهبی، روضه خوانی و سوگواری برای سید و سالار شهیدان، گفتگو با پیرغلامان اهل بیت (ع) و مداحان شهر و استان تهران به مدت ۴۵ دقیقه تماشایی می‌شود.

از مهم‌ترین اهداف تهیه و اجرای این حسینیة تلویزیونی همسو شدن با مراسم سوگواری هیئت‌های شهرستانی مقیم شهر و استان تهران و آشنایی با خادمان و پیرغلامان است.

روال برنامه «حسینیة تهران» به این گونه است که گزارشگر برنامه در محل‌ها و هیئت‌ها حضور می‌یابد و ضمن گفتگو با گزارشاران و مداحان اهل بیت (ع)، گوشه‌هایی از مراسم شبانه مساجد و این هیئت‌ها را پوشش تصویری می‌دهد.

علاوه بر این، در فضای دیگری علی ترابی مجری این برنامه با پیرغلامان حسینی گفتگو می‌کند.

«حسینیة تهران» است از گروه معارف شبکه تهران سیما که در دهه اول ماه محرم هر شب ساعت ۲۱ به مدت ۴۵ دقیقه روی آنتن شبکه پایتخت می‌رود.

نادیده‌هایی از احمد رضا احمدی

نمایشگاهی از دست‌نوشته‌ها و ارکان فیلمی درباره آخرین روزهای زندگی احمدرضا احمدی شاعر فقید برپا می‌شود.

ماهور احمدی فرزند احمدرضا احمدی شاعر، نویسنده و نقاش معاصر در آستانه اولین سالروز درگذشت پدرش چیدمانی از برخی خاطرات روزنامه او را به همراه ویدئویی دیده نشده از آخرین روزهای زندگی شاعر در گالری «ا» نمایش می‌دهد.

احمدرضا احمدی بیستم تیرماه درگذشت و ۲۲ تیرماه به خاک سپرده شد، در این چیدمان دست‌نوشته‌های او در این دو تاریخ از دفتر خاطراتش در سال‌های مختلف برای نمایش انتخاب شده است. دو تاریخی که احمدرضا احمدی در زمان نوشتن روزمرگی‌هایش از اهمیت آن‌ها در زندگی خود آگاه نبوده است.

همچنین ویدئویی از دست‌های شاعر در آخرین روزهای که در کنار دختر و همسرش انتظار مرگ را می‌کشید در این چیدمان به نمایش در می‌آید.

این چیدمان که «از فرذا دیگر کسی پیرمرد را ندید» نام دارد از ۲۲ تیر تا ۲ مرداد با حمایت «نشر خوب» در گالری «ا» واقع در خیابان سنایی، کوچه خدزی، پلاک ۱۸ برگزار می‌شود.

با یک تور خداحافظی؛

جان سینا دی‌گر کشتی نمی‌گیرد؛

از تشک مبارزه تا «سرّی و خشمگین»



جان سینا قصد دارد پس از فصل ۲۰۲۵ از کشتی حرفه‌ای کناره‌گیری کند. جان سینا کشتی‌گیری که وارد دنیای سینما شد و به سرعت خودش را به عنوان یک بازیگر کم‌دی اکشن تثبیت کرد، در حالی که وعده یک تور خداحافظی با ده‌ها مبارزه و یک مبارزه نهایی حماسی را داد، گفت از نظر فیزیکی به پایان خود رسیده است.

این بازیگر ۴۷ ساله اعلام کرده سال آینده پس از ۲ دهه حضور در رینگ از کشتی حرفه‌ای بازنشسته می‌شود. وی به تازگی در سخنرانی صمیمانه‌ای که در تورنتو در برابر طرفداران خود انجام داد با ناامیدی خبر داد که فصل ۲۰۲۵ آخرین فصل بازی‌هایش خواهد بود. با این حال او قول یک تور خداحافظی با ده‌ها مبارزه و یک مبارزه نهایی حماسی را داد و به طرفدارانش اطمینان داد که کشتی همیشه با او خواهد بود. در یک کنفرانس خبری، سینا به خبرنگاران گفت از نظر فیزیکی احساس می‌کند به پایان خود رسیده، اما این بدان معنا نیست که او از ورزشی که دوست دارد فاصله می‌گیرد. سینا که ۱۶ قهرمانی کشتی جهان دارد، از سال ۲۰۰۱ وارد این صحنه شد و با کمپانی «دبلیو دبلیو ای» قرارداد بست و با شخصیت‌هایی که خلق کرد، طرفداران خود را به دست آورد. سینا در فیلم‌های کم‌دی‌های «فاجعه» (۲۰۱۵)، «فردیناند» (۲۰۱۷) و «بازدارندگان» (۲۰۱۸) و فیلم علمی تخیلی «بامیلی» (۲۰۱۸) به ایفای نقش پرداخته و نقش شخصیت اصلی پیس‌میکر را در فیلم ابرقهرمانی «جوخه انتحار» و مجموعه تلویزیونی «پیس‌میکر» ایفا کرد. وی از شخصیت‌های «سرّی و خشمگین» هم بوده و در فیلم پر فروش «باربی» هم بازی کرده است. او همچنین برای کارهای خیرخواهانه شهرت دارد که یکی از آن‌ها برآورده کردن آرزوی بیش از ۶۰۰ کودک بیمار است.



شورای حکام مرکز میراث ناملموس افزود: در این مجال تنها به اهمیت فعالیت‌های تخصصی مرکز به‌عنوان مرکزی برای اجرایی سازی کنوانسیون ۲۰۰۳ منطبقه آسیای غربی و مرکزی تحت نظارت یونسکو بسنده می‌کنم. او ادامه داد: در این نشست که به‌منظور پاسداری موثر و کارآمد بر اساس اسناد قانونی کنوانسیون ۲۰۰۳ گروه آمدادیم ضمن بررسی عملکرد مرکز میراث ناملموس تهران که در نظارت هیات اجرایی و همکاری کشورهای عضو تحقق یافته است، به ارائه برنامه‌هایی جدید خواهیم پرداخت که امروزه مورد نیاز کشورهای منطقه آسیای غربی و مرکزی است.

از مجالس تعزیه تانی نوازی

مرور برنامه‌های

تابستانی نیاوران



فرهنگسرای نیاوران در روزهای گرم تیر ماه ۱۴۰۳، پیش از فرا رسیدن ماه محرم، رویدادها و برنامه‌های متنوع فرهنگی داشت و هم اکنون چند مجلس تعزیه‌خوانی و موسیقی عاشق‌ورایی را میزبانی می‌کند. فرهنگسرای نیاوران و زیرمجموعه‌هایش شامل نگارخانه‌ها، سالن خلیج فارس، خزَر و همچنین محوطه بیرونی فرهنگسرا در بهار ۱۴۰۲

روزهای شلوغ و پر مخاطبی را پشت سر گذاشت. این وضعیت همچنین در نیمه اول تیر ماه نیز ادامه پیدا کرد. در نیمه اول تیر ماه، هر روز رویدادها و برنامه‌های متنوع بسیاری در فضاهای نمایشگاهی و محوطه این فرهنگسرا برگزار شد، به گونه‌ای که این فرهنگسرا بیش از پیش رنگ و بوی فرهنگی و هنری به خود گرفته بود. در سالن خلیج فارس نمایش «۲۳۳۴» به کارگردانی زری امداد و تهیه کنندگی فرهاد قائمیان روی صحنه بود و همزمان در فضای باغ فرهنگسرا نمایش «عاشقانه میدان یاقوت» با بازی بهاره رهنما و ایوب آقاخانی همراه با موسیقی زنده و اجرای قطعات قدیمی و خاطره ساز اجرا شد. همزمان با این نمایش‌ها، نقاشی‌های بهرام‌شاه محمودی هنرمند افغانستانی روی دیوارهای نگارخانه اصلی فرهنگسرای نیاوران خودنمایی می‌کردند. پیش از این نمایشگاه نیز، نگارخانه میزبان نمایشگاه مروّری بر آثار هنرمندان معاصر از جمله آیدین آغداشلو، کوروش شیشه‌کار، رضا بانگیز و جمعی دیگر از هنرمندان تجسمی معاصر بود. گروه‌های موسیقی سنتی و اقوام مانند اقلیم هشتپه، کوش، هیرون، نُونُوا و پاپ بانوان ستاره قطبی نیز سازهایشان را برای شب‌های تابستانی نیمه اول تیر ماه کوک کردند تا اتفاق خوشایندی را برای علاقه‌مندان به موسیقی رقم بزنند. در این میان گروه‌هایی هاداران رضا صادقی از چهره‌های پرطرفدار موسیقی پاپ نیز در سالن خلیج فارس انجام شد.

امتیاز

چهارشنبه ۲۰ تیر ۱۴۰۳ / شماره ۳۹۳۵

صاحب امتیاز: طیبه نوروزی

مدیر مسئول: غلامحسین شعبانی

نشانی: تهران میدان انقلاب خیابان جمالزاده جنوبی

نیش کوچه آقا صبوری پلاک ۱۴۶ طبقه ۳ واحد ۶

پست الکترونیکی: info@emtiadzaily.ir

تلفن: ۶۶۱۲۱۱۰۳

آگهی دولتی و شهرستان:

۶۶۱۲۱۱۸۳

لیتوگرافی و چاپ: مصمم
تلفن: ۶۵۵۸۶۸۰۱

WWW.EMTIAZDAIY.IR

دیزنی جواب نداد؛

مریل استریپ دوباره سر‌دبیر می‌شود؟



صحت بر سر ساخت دنباله «شیطان پرادا می‌پوشد» در دیزنی جدی شده است. میراندا پرستلی قرار است با دنباله «شیطان پرادا می‌پوشد» برگردد. دیزنی در حال ساخت دنباله‌ای برای فیلم موفق سال ۲۰۰۶ خود است که با بازی مریل استریپ در نقش میراندا پرستلی سردبیر برقررت مجله مد ساخته شده بود. در آن فیلم آن هاتاوی و امیلی بلانت در نقش دستیاران

این سردبیر خشمگین بازی کرده بودند. گفته شده آبن بروش مک‌کنا فیلمنامه نویس فیلم اصلی هم در حال مذاکره است تا فیلمنامه فصل بعدی را بنویسد. هرچند هنوز روشن نیست که از بازیگران اصلی چه کسی برمی‌گردد، اما طبق گزارش‌ها، همچنان داستان با تمرکز بر پرستلی ساخته می‌شود که این بار در حالی که مجله‌های سنتی با افول روبه رو شده‌اند، با شخصیت بلانت روبه‌رو می‌شود که اکنون مدیری قدرتمند در یک گروه مجلل با دلارهای زیاد برای تبلیغات است؛ درست همان چیزی که پرستلی نیاز دارد. «شیطان پرادا می‌پوشد» با اقتباس از رمان جذاب لورن وایزبرگر که سال ۲۰۰۳ منتشر شد و درباره تجربه کلوس‌وزن رزی جوان از کار در یک مجله مد بود، ساخته شد. وایزبرگر خودش به عنوان دستیار شخصی برای آنا وینتور سردبیر «ووگ» آمریکا کار می‌کرد. فیلم «شیطان پرادا می‌پوشد» با فروش ۳۳۶۷ میلیون دلاری در سراسر جهان کارش را تمام کرد و مریل استریپ برای این فیلم گلن گلوب بهترین بازیگر زن کم‌دی و همچنین نامزدی اسکار را به دست آورد. اخبار ساخته شدن دنباله «شیطان پرادا می‌پوشد» در حالی منتشر می‌شود که نمایش موزیکال این داستان با حضور ونسا ویلیامز که عینک آفتابی تیره میراندا پرستلی را به چشم می‌زند، پایتخت لندن را برای فصل دوم به موسیقی پربنویان اصلی ساخته التون جان و کارگردانی جری میچل برنده سه جایزه تونی شکل می‌گیرد. کمپانی دیزنی هنوز درباره این خبر اظهار نظر نکرده است.



امیر آقایی و سینا مهرداد در «نبرد رستم و سهراب»

با آغاز تمرینات میدانی نمایش «نبرد رستم و سهراب» به کارگردانی حسین پارسایی نخستین تصویر امیر آقایی و سینا مهرداد رونمایی شد.

با آغاز تمرینات میدانی نمایش «نبرد رستم و سهراب» به کارگردانی حسین پارسایی، گریم امیر آقایی در قامت رستم و سینا مهرداد در نقش سهراب با طراحی محمد تقی پور رونمایی شد. طراحی لباس این پروژه برعهده سهیل دانش‌اشراقی و طراحی و چهره پردازی را علی شفیعی‌ثابت برعهده داشته‌اند.

نمایش موزیکال «رستم و سهراب» برداشتی آزاد از شاهنامه حکیم ابوالقاسم فردوسی است که متین ایزدی آن را در قالب یک تراژدی برای اجرای میدانی نوشته است.

این تئاتر که از ۲۵ اسفند پارسال وارد مرحله پیش تولید شده است، این نمایش به تهیه کنندگی سیدمحمود شبیری و کارگردانی حسین پارسایی، تابستان امسال به روی صحنه می‌رود. پارسایی، اردیبهشت ماه پارسال نمایش موزیکال «هفت خان اسفندیار» را که برداشتی آزاد از داستان حماسی حکیم ابوالقاسم فردوسی بود، در تالار وحدت روی صحنه برد. حسین پارسایی، کارگردانی نمایش‌های موزیکال پرفرسوسی، چون طوفان روح، این فصل را با من بخوان، البور تویست و بنویابان را در کارنامه خود دارد.

امیر آقایی و سینا مهرداد که پیش از این سابقه بازی مشترک در سریال «آقازاده» را با هم داشتند به عنوان اولین بازیگران این نمایش در نقش «رستم و سهراب» معرفی شدند.

الناز شاکردوست در نقش تهیمیه و پردیس احمدیه هم به عنوان بازیگر نقش گردآفرید در این نمایش بازی می‌کنند. علی زند وکیلی، خواننده نیز به عنوان بازیگر نقش سسیرنگ معرفی شده است. همچنین سیامک صفری ایفاگر نقش یکاوس، امیررضا دلوری ایفاگر نقش بارمان، امیرکاوه آهنین‌جان ایفاگر نقش هومان و علی فرحناک ایفاگر دو نقش شاه سمنگان و توس نوذر در این نمایش خواهند بود.

در خلاصه داستان نبرد رستم و سهراب آمده است: سهراب سپاهی از تورانیان آماده کرده در جستجوی پدرش رستم به مرز ایران لشکر کشیده و قصد دارد کاووس شاه را از تخت به زیر کشاند و رستم را بر تخت شاهی نشاند. اما تقدیر این گونه است تا تراژدی مرگ سهراب به دست پدرش رقم بخورد. شایان ذکر است نمایش «نبرد رستم و سهراب» به تهیه‌کنندگی سید محمود شبیری و حسین پارسایی تابستان امسال روی صحنه خواهد رفت.



رفتن به ماجرای کربلا با کتاب «عاشورا چگونه و چرا»

کتاب «عاشورا چگونه و چرا» به قلم استاد محمدعلی جوادان مناسب افرادی است که می‌خواهند درباره حماسه کربلا اطلاعات بیشتری کسب کنند.

کتاب «عاشورا چگونه و چرا» به قلم استاد محمدعلی جوادان اولین‌بار سال ۱۳۹۴ از سوی موسسه ایمان ماندگار منتشر شده است. خواندن این کتاب به افرادی پیشنهاد می‌شود که می‌خواهند درباره حماسه کربلا اطلاعات بیشتری کسب کنند.

فصل اول کتاب با عنوان ماجرای کربلا، فصل دوم با عنوان امام حسین (ع) در پی اقدام مسلحانه نبود، فصل سوم با عنوان نهضت کربلا حرکتی برای تشکیل حکومت نبود، فصل چهارم درباره دلایل و علل قیام، فصل پنجم با عنوان هدف نهضت امام (ع) نهی از منکر بود و فصل ششم درباره آثار و نتایج قیام بود. در فصل اول کتاب درباره ماجرای کربلا می‌خوانیم: «ماجرای کربلا از آن‌جا آغاز شد که حاکم مدینه، ولید بن عُتَیبه برادرزاده‌ی معاویه، امام (ع) را برای بیعت با یزید فرا می‌خواند. البته امام (ع) بیعت را نمی‌پذیرد و اگر مدینه بیرون می‌رود و بدین ترتیب نخستین قدم نهضت عاشورا برداشته می‌شود. تاریخ ضبط کرده است که در دوران بعد از پیامبر (ص)، همیشه بیعت نکردن مسأولی با مرگ بوده است. یعقوبی روشن‌تر از دیگران چنین نقل می‌کند: «یزید به عامل مدینه، ولید بن عُتَیبه بن ابی سفیان، نوشت: هنگامی که نامه‌ی من به تو رسید، حسین بن علی و عبدالله بن زبیر را به بیعت بخوان. اگر زبیرار نرفتند، آن دو را گردن بزن و سرهای آن دو را برای من بفرست. از مردم نیز بیعت بگیر؛ هر کس از اجرای این فرمان، سرباز زده، همان حکم را دربارهی او اجرا کن. ووالسلام». دیگران از جمله‌ی طبری در این‌جا عبارت نامه را به این صراحت نمی‌آورند؛ ولو این که مفهومی و مضمون، چندان تفاوتی ندارد. طبری می‌گوید: «یزید در نامه‌ی رسمی برای حاکم مدینه او را از مرگ معاویه آگاه کرده و همراه آن نامه را به این صراحت نمی‌آورند؛ ولو این که مفهومی و مضمون، چندان تفاوتی ندارد. طبری می‌گوید: «یزید در نامه‌ی رسمی برای حاکم مدینه او را از مرگ معاویه آگاه کرده و همراه آن عمر و عبدالله زبیر را با نهایت شدت به بیعت وادار کن؛ هیچ رخصتی برای مخالفت وجود ندارد. باید که بیعت کنند. والسلام».